

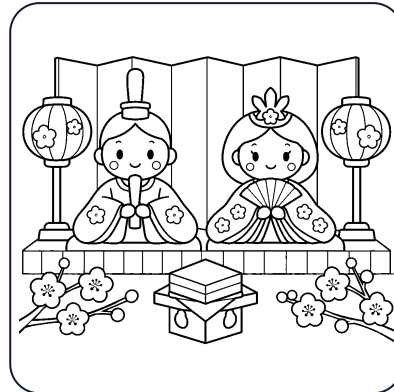


Dolls That Carry Away Bad Luck

Read the story. 英文を読もう。

Class _____ No. _____ Name _____

① Every year on March 3, many homes in Japan bring out a set of special dolls. This day is called Hinamatsuri. In English, people call it the Doll Festival or Girls' Day. Families wish that their daughters will grow up healthy and happy.



音声を聞こう

② The dolls sit on steps covered with red cloth. At the top, there are an emperor doll and an empress doll. Below them are court ladies, five musicians, and many tiny things like boxes and carts. A big set can have seven steps and fifteen dolls.

③ But long ago, these dolls were not for display. More than 1,000 years ago, people made simple dolls from paper or grass. They touched their bodies with the dolls to give them their bad luck. Then they put the dolls on a river and let them float away. Some towns still do this today, and it is called nagashi-bina, or floating dolls.

④ Hinamatsuri is also a day for special food. Many families eat chirashi-zushi, a colorful rice dish, and clam soup. A clam shell fits only its own partner, so clams are a sign of a happy marriage. Children also enjoy hina-arare, small sweet rice snacks, and pink, white, and green rice cakes.

⑤ After the festival, families put the dolls away quickly. An old saying warns that a girl will marry late if the dolls stay out too long. Nobody really believes it now, but it is still good advice. Dolls kept in a dry box stay beautiful for many years, and some families use their grandmother's dolls.

Words 単語

display 飾ること、展示（する）

emperor 天皇、皇帝

court lady （宮廷の）官女

musician 音楽家、演奏者

float 浮かぶ、浮かんで流れる

bad luck 不運、災い

clam はまぐりなどの二枚貝

shell 貝がら、殻

partner 相手、相方、パートナー

marriage 結婚

put away 片付ける、しまう

saying 言い伝え、ことわざ



Reading Check

Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

Class _____ No. _____ Name _____

1. What is the main idea of the passage?

- (A) Hinamatsuri is a day of dolls, food, and wishes for girls.
- (B) Hinamatsuri is a national holiday with a big parade.
- (C) Hinamatsuri started in America in the 1900s.
- (D) Hinamatsuri is a day to buy new dolls every year.

2. How many dolls can a big set have?

- (A) Three
- (B) Five
- (C) Seven
- (D) Fifteen

3. What did people make simple dolls from long ago?

- (A) Wood or stone
- (B) Paper or grass
- (C) Rice or beans
- (D) Cloth or gold

4. Why are clams a sign of a happy marriage?

- (A) Because they are expensive.
- (B) Because they live for 100 years.
- (C) Because a shell fits only its own partner.
- (D) Because they are pink and white.

5. In paragraph 3, what does "float away" mean?

- (A) To sink to the bottom
- (B) To move away on the water
- (C) To fly into the sky
- (D) To burn in a fire

6. Which is true according to the passage?

- (A) The dolls sit on blue steps.
- (B) Nagashi-bina is not done anywhere today.
- (C) Some families use their grandmother's dolls.
- (D) Children drink white sake.

7. Why do families probably put the dolls in a dry box?

- (A) To keep the dolls in good shape for a long time
- (B) To sell the dolls next year
- (C) To give the dolls to the river
- (D) To make the girls marry early

8. In the dialogue, what does Lucas learn about odairi-sama?

- (A) It means only the emperor doll.
- (B) It means the five musicians.
- (C) It is the name of a song.
- (D) It means the emperor and empress dolls together.

True or False? 正しいければ T、ちがえば F に○

- | | |
|---|-------|
| Hinomatsuri is on March 3. | T / F |
| Hinomatsuri is a national holiday in Japan. | T / F |
| Long ago, people put paper dolls on rivers. | T / F |
| The two dolls at the top are a prince and a dragon. | T / F |
| People often eat clam soup on Hinamatsuri. | T / F |
| Families usually keep the dolls out until summer. | T / F |



Word Work

Words & phrases. 単語のれんしゅう。

Class _____ No. _____ Name _____

① Match the pictures and the words. 絵と単語を線で結ぼう。



●

● lantern



●

● shell



●

● girl



●

● river



●

● box



●

● flower



●

● dolls



●

● sushi

② Unscramble the words. 文字を並べ替えて単語にしよう。

1. L O S D L

2. P H A E C

3. L C A M

4. T L A F O

5. R S E P M E S

6. A M H R C

③ Fill in the blanks. 語群から選んで () に入れよう。

snow

away

Canada

steps

top

Halloween

pizza

dolls

box

celebrate

rice

soup

shells

Mia's First Hinamatsuri

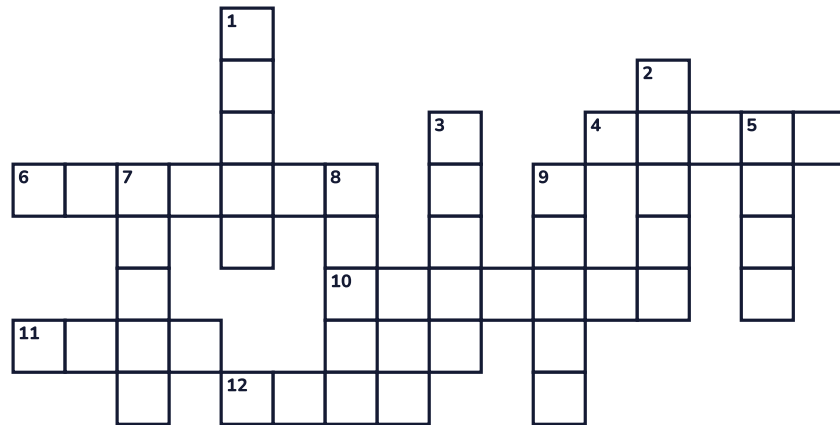
Mia is from (1) _____. She lives with a Japanese family this year. In early March, her host mother takes out a big (2) _____. Inside, there are many (3) _____ in beautiful clothes. They put the dolls on red (4) _____. The emperor and empress sit at the (5) _____. On March 3, they eat colorful (6) _____ and clam (7) _____. Mia learns that the clam (8) _____ fit only their partners. After the festival, Mia helps put the dolls (9) _____. She says, "I want to (10) _____ this festival again next year!"



Crossword Puzzle

Read the clues and fill in the puzzle. ヒントを読んで、クロスワードを完成させよう。

Class _____ No. _____ Name _____



Across →

- 4 The third month of the year. (5)
- 6 The woman next to him at the top. (7)
- 10 The man at the very top of the red steps. (7)
- 11 The dolls take away the bad kind of this. (4)
- 12 A small toy that looks like a person. (4)

Down ↓

- 1 Long ago, people put paper dolls on this water. (5)
- 2 Old floating dolls were made of this or grass. (5)
- 3 The dolls sit on these. They are covered with red cloth. (5)
- 5 A sea animal in two shells. People make soup with it. (4)
- 7 A pink flower. The March 3 festival is named after it. (5)
- 8 The hard outside part of a clam. (5)
- 9 This festival is a day for them. Families wish them good health. (5)



Word Search

Find the hidden words. かくれた単語を探そう (→ ↓ ↘ ↗)。

Class _____ No. _____ Name _____

L	P	E	A	C	H	S	U	F	L	U	C	K
O	R	P	B	H	H	E	N	D	Y	G	Y	Y
N	S	H	E	L	L	L	U	J	E	N	F	F
F	J	K	D	C	E	M	P	E	R	O	R	M
L	L	E	J	I	S	E	M	P	R	E	S	S
U	F	O	U	B	O	W	V	R	A	D	S	H
R	A	C	A	K	U	H	Y	I	L	D	E	V
M	F	D	I	T	P	A	R	V	K	G	W	O
P	U	G	P	G	S	E	E	E	P	I	O	G
G	N	C	S	S	P	T	S	R	D	R	L	H
G	J	C	L	A	M	F	E	O	D	L	U	E
Y	H	I	P	J	K	V	H	P	O	S	B	K
C	K	E	M	A	R	C	H	D	S	H	P	M

Find these words! 14

- ☐ CLAM
- ☐ DOLL
- ☐ EMPEROR
- ☐ EMPRESS
- ☐ FLOAT
- ☐ GIRLS
- ☐ LUCK
- ☐ MARCH
- ☐ PAPER
- ☐ PEACH
- ☐ RIVER
- ☐ SHELL
- ☐ SOUP
- ☐ STEPS

Secret Code 暗号を解こう！記号を文字に直すと、メッセージが出てくるよ。



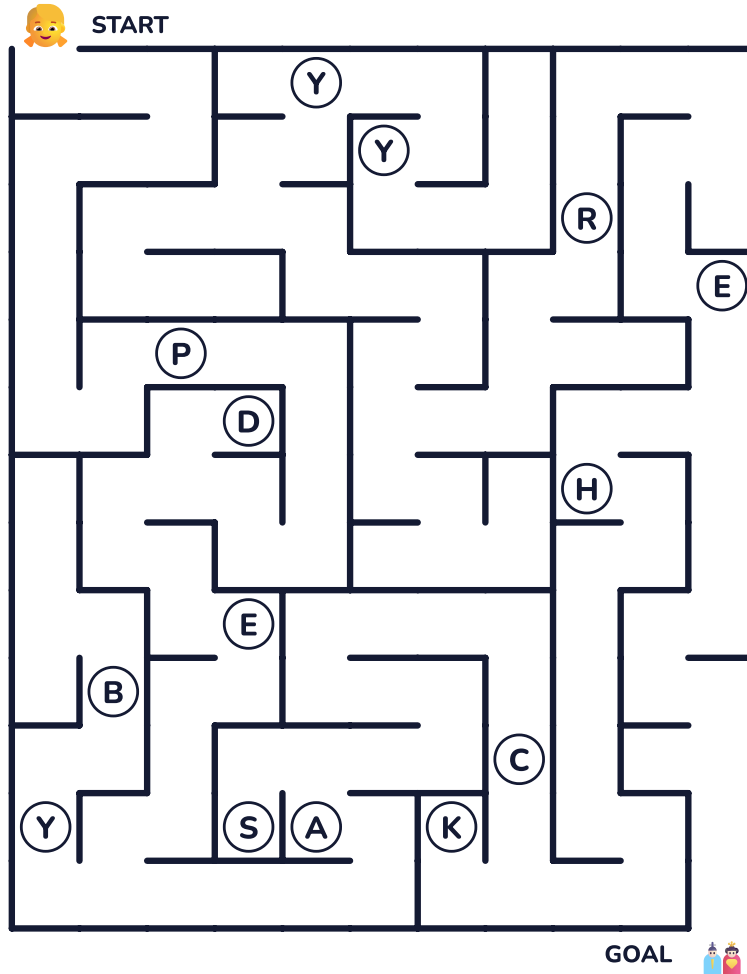


Maze & Sentences

Class _____ No. _____ Name _____

Help Hana bring the doll to the red steps!

Collect the letters on the right path. What is the secret word? 正しい道の文字を集めると、ひみつの言葉になるよ。



Secret word: _____

Put the words in order. 並べ替えて正しい文にしよう。

1. festival / a / girls / is / Hinamatsuri / for .

2. on / sit / dolls / The / red / steps .

3. on / put / dolls / river / paper / People / the .

4. We / March / soup / on / 3 / clam / eat .

5. dolls / away / quickly / My / family / the / puts .



Class Activity & Writing

Class _____ No. _____ Name _____

Find Someone Who... クラスで聞いて回ろう！ Ask: "Do you ...?" / "Have you ...?"

Find someone who ...	Name
... has hina dolls at home	
... likes chirashi-zushi	
... has eaten hina-arare this year	
... knows the name of the doll festival in English	
... can name three foods for Hinamatsuri	
... has seen peach flowers	
... likes clam soup	
... knows what odairi-sama means	

Let's Write! 英語で書いてみよう。

If I could make my own hina doll, it would look like _____ because _____.

On Hinamatsuri, I want to wish for _____ for my family and friends.

To explain Hinamatsuri to a friend from another country, I would say, "_____."



Trace & Color

Trace the words. Then color the picture! なぞって書こう。絵に色を塗ろう。

Class _____ No. _____ Name _____



dolls



flower



shell



sushi

